

Economic and Social Council

Distr.: General 29 May 2020 English Original: French

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Thirty-seventh session Geneva, 24–28 August 2020 Item 4 (b) of the provisional agenda Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN: Other proposals

3.3.1 Special provision 386 – Correction

Transmitted by the Government of Germany*, **

Request

1. Germany proposes that the French version and the German translation of 3.3.1, special provision 386, first sentence, should be corrected:

after "Chapter 9.6", insert "of ADR".

Justification

2. There is no Chapter 9.6 in ADN.

3. The list of amendments to ADN 2015, document ECE/ADN/36, also includes special provision 386, which was added for entry into force on 1 January 2017.

4. Special provision 386 was adopted as part of efforts to ensure harmonization with the nineteenth edition of the UN Model Regulations. It first appeared in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/23/Add.1 of the RID/ADR/ADN Joint Meeting as a proposed amendment to ADR/ADN 2017, but without the words "of ADR" after each reference.

^{**} In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2020 as outlined in the proposed programme budget for 2020 (A/74/6 (part V, sect. 20), para. 20.37).





^{*} Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/25.

5. The English and Russian versions of document ECE/ADN/36 (consolidated list of all amendments for entry into force on 1 January 2017) include the words "of ADR".

6. This is also consistent with the corresponding provision of ADN 3.1.2.6 (a), in which the wording "of Chapter 9.6 of ADR" is used in both the French version and the German translation.